

# FOAIE

пептръ

## МШТЕ, ШМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№ 7.

Luni, 13. Fevruarie.

1844.

### АРИСТОКРАТИЕ.

Нъ есте локъл ачї а дедъче дичепъ-тъл, брзіреа аристократіеї дп лъме шї дп статърї; атъта дпкъ тречет къ ведереа къ, ка де ані 50 дпкоаче мїї де гласърї шї кондеїе дъшмане с'аъ рїдікат асъпра ачестъї іпстїтът, каре орї шї към веї дп-тоарче шї веї реп'тоарче історїа оменїмеї, ел есте ешїт дїп патъра оменаскъ, адекъ: попоаръле п'аъ пѣтът фї фъръ аристократіе, фъръ повїліме шї пептръ ачееа с'аъ шї формат шї с'аъ статорпїчїт аристократіе, повїліме пѣрчезътоаре коло дъпъ съпце шї пеам, ічї дъпъ аверї шї ванї, аїреа дъпъ дерегъторїїле че се пѣрта дп статшї знеорї дъпъ прокопсїнда шї істедїмеа зпор оаменї маї къ дъх, алтъдатъ іаръш продъсъ прїп тоате ачестеа дп-предїъррї.

Ної не дпвоїм къ тодї ачеїа, карїї пѣ вор а креде дп пѣтїнда де а дптро-дъче вреодатъ егалїтате полїтїкъ дп лъ-ме, къчї ачееаста есте дп адевър пѣмаї о хїмеръ. Варїетатеа пѣтерїлор сѣлетедїї шї тръпедїї, авереа сѣлїпса маї mare сѣлї маї мїкъ сѣлї шї тоталъ а мїжлоачелор де кълтъръ, шї кїар ачееа дппредїърраре, къ отъл аре воїе словодъ, ачестеа тоате

продъкъ де сїнешї непотрївїре дптре оа-менї. Аша дар пѣ егалїтате полїтїкъ, чї пѣмаї егалїтате чївїлъ, адекъ дрептъл пептръ тоате пласеле де патрїоцї де а фї сѣпт ачелеашї лецї чївїле се поате чере къ тоатъ дрептатеа дп статърї; адекъ: дакъ богатъл, воїерїл, фъръ, омоаръ, преа-кървеще, жъръ стръмъ, сѣ фїе жъдекат дптокма дъпъ ачелеашї лецї, сѣпт каре дп асемеенеа касърї каде шї сѣракъл шї оръшанъл шї сѣтеанъл шїчл.; іар де ачї дпколо дакъ зпїї прїп істедїмеа лор шї прїп къдїгїтеле щїїпце — пѣ шї прїп мѣїестрїї мїшелоасе — се фак маї дестої-пїчї де а ста дп капъл требїлор зпїї стат, ласъї сѣ стеа шї сѣ остенїаскъ еї аколо, зпде не чїстарїл шї не пегъсторашъл, каре дела тѣрава са дпколо пѣ маї къ-поаше лъме, л'аї пѣне дпдешерт шї пѣ-маї спре mare прїтеждъїре а бїпелъї пѣ-вїлїк; ачестора дпсѣ, адекъ попорълвї ласъїї дрептъл че'л аре преа фїреск, де а'шї да пѣререа словод, асъпра челор че іаъ пѣс ка сѣ адмїнїстре дрептатеа шї сѣ пѣзїаскъ бїпеле комъп.

А дптїнде ачї зп трактат маї лъпг деспре патъра аристократїеї шї деспре ал еї скоп дп соціетате, дпкъ пѣтїї есте къ пѣтїндъ, сѣлї поате къ пїчї пѣ адаоде мѣлг

ла скопѣл меѣ. Дестѣл е а дѣсемна а-  
тѣта, къ знеле аристократіи а цѣрилор поа-  
стре, лѣате маі дѣ генерал аѣ темеліи  
маі дрепте декѣт мѣлте алте дѣ Европа.  
Дѣсѣл кѣм с'аѣ дѣтѣмплат, де еле не а-  
челеа темеліи с'аѣ фѣкѣт преа пѣтѣроасе?  
Негрешіт къ мѣжлоачеле де мѣлте орі аѣ  
фост мисеравиле ші цѣрилор прімеждіоасе.  
Кѣдї стрѣніи, кѣдї дѣшмані аї патрией пѣ  
с'аѣ вѣрѣлт пѣлѣ акѣм дѣ черкѣл кѣтѣрор  
воерімі, токма пентрѣ-къ правіла ші да-  
тїпеле цѣрї аѣ дѣпѣрѣдїт дїпломеле преа  
шор пентрѣ мерїте преа пѣдїа дѣсемпѣ-  
тоаре. Де ачестеа нїчї пѣтем нега, къ  
мѣлді дїа воеріме с'аѣ фѣкѣт спѣрѣадї  
трѣдѣторї де патрией, с'аѣ къ пѣндѣсе дѣ  
капѣл окѣрѣмѣреї пѣвлїче ла каре пѣ ера  
харнїчї, ші фѣрѣ воїеа лор сїнгѣр дїа не-  
гїовїе аѣ адѣс патриа де атѣтеа орї ла  
марѣнеа прѣпастїей. Сѣ не дѣтоарчет  
дѣсѣл ші сѣ дѣтреѣлѣм історїа ші вѣце-  
тѣл: Чїне аѣ пѣстрат де 6—7 сѣте, ва де  
1700 ані пѣлѣ асѣзї ші атѣта кѣт маі  
авем, ачестеа цѣрї де ла патѣрѣ вїнекѣ-  
вѣнтате ші інстїтѣціїле че маі авем вѣне?  
Рѣспѣнс: Дѣпѣл Дѣшмѣзеѣ сїнгѣрѣ повїлі-  
меа, дакѣ вом дѣцелеѣе сѣпт пѣмїреа  
ачестеа не лѣмѣра лѣкѣвїторїлор, карї дїа  
времї ші веакѣрї аѣ ешїт деасѣпра. Де  
ачї вїне, къ історїа вѣпор цѣрї е стрїнс  
легатѣ де історїа вѣлї пѣмѣр де фамїлії  
алесе. — Релеле че ле аѣлѣ дѣ кѣте о  
арїстократїе сѣпт: 1) къ еа ші пѣлѣ акѣ-  
ма есте преа пѣтѣроасѣ; 1) къ дїплеме-  
ле де повлѣдѣ ші пѣлѣ асѣзї пѣ се дѣп-  
парт пѣмаї пентрѣ мерїте марї; 3) къ  
воерїи подѣрїи несте тот сокотїдї, мїчї  
къ марї, дїа вїна лор кїар, дїа мѣлта не-  
прїченере де а кѣдїга ші а пѣстра аверї

къ мѣжлоаче ші не къ пѣмаї дрепте ші  
чїпстїте сѣпт къ мѣлт маї сѣрачї, декѣт  
се чере къ тот дрептѣл де ла о аристокра-  
тїе, акѣреї вѣна дїа челе дїпѣтї ші маї  
сѣпте даторїи есте, а апѣра патриа къ а-  
вереа ші къ вїаца; 4) къ некѣпоащереа  
лѣкѣрѣлор пѣвлїче ші лїпса шїїнѣелор е-  
сте гроасѣ, дѣтрїстѣтоаре. Кѣпоскѣнд а-  
честеа, че мїраре, дакѣ вѣсорї дїпломатїї  
стрїне, вїклене, де рѣѣ воїтоаре іаѣ пѣс  
не фѣрѣташї ла мѣлѣ, амѣдїндѣї къ аѣр  
ші къ сѣкѣтѣрї прѣвїченї акѣдате ла гѣт  
с'аѣ ла пент. Де аїчї дѣкеїем ші атѣта,  
къ воерїи де мѣлте орї кѣнд аѣ пѣкѣтѣт  
асѣпра патрией, аѣ дѣпѣрѣдїт вїна къ алдїї,  
къ стрѣніи, карї аѣ фост ѣрїторїи ші де-  
сѣторїи ладѣрилор. —

Georgie Bariu.

## ВІНАРСѢЛ-РАКІѢЛ

дѣ прївїнда історїко-полїтїко-медїкѣ.

De Dr. Vasile.

Винарсѣл с'аѣ ракіѣл (немѣ. Brannt-  
wein, Schnaps; лат. Aqua Vitae, Crematum-  
Crematura-Sicera; франѣ. Eau de Vie; ен-  
глез. Gin-Brandy; ольндѣше Brandewyn;  
їтал. Aqua vite; спанїолѣше Aquardiente;  
портѣгїз. Aqardiente; дѣнѣше Brandewin;  
сведѣше Bröennwin; рѣсеше Wodka; по-  
лонѣше Gorzalka; сѣрѣвѣше Rakia; вѣгѣр.  
Palinka; тѣрчѣше ракѣ; нео-грѣчѣше ра-  
кіѣ; ромѣл. вїнаре (о парте а Ардеалѣлї)  
ракіѣ (алта парте а Ардеалѣлї, Цара ро-  
мѣнеаскѣ, Молдова) рѣкіѣ (Бѣнат) пѣ-  
лїнкѣ (Цара вѣгѣреаскѣ) хорїнкѣ (Мѣрѣ-  
тѣрѣш, Бѣковїна) есте ачѣа кѣпоскѣтѣ  
дѣвѣтѣтоаре вѣтѣрѣ, акѣрїа неколѣнїтѣ

ші пектмпътатъ гвстаре слъбеце ші дъ-  
рапъпъ атът тръпъл кът ші сфлетъл  
зней пърці марі а оменіреї. Есте ачае  
діаволеаскъ везтъръ а мншълъчїзней ші а  
конціпндеї реле; есте ачае лвеніпътоаре  
везтъръ, каре саъ фъкът тата пенвпърате-  
лор фапте реле ші тъма вълстътателор  
віповъдїї, есте спїртъл (дъхъл), каре лп-  
пле каселе сьрачилор, ші прїнсорїле, лп-  
попореазъ темпїцеле ші къшпъпъ лъкръ  
тълт жъдекъторїлор, даравапцїлор ші гъ-  
зілор.

Пропріетъдїле ракілвї фісіче сълт  
зрпътоаре: есте о змезеалъ сьвдїре, лім-  
pede ка апа, кълтърїт фаче спвтъ (тър-  
целе) каре де лок се стъпце, аре пірос  
акъм маї греѣ акъм маї зшор, не към  
се кърїнде маї тълт, саъ маї пъдїп олеїз  
пътрос лптръпсъл, ла гвстаре есте піш-  
кътор, їте, згъріетор лп гът. — Есте  
компъс дїптр'о парте де алкохол (спїрт  
маї кзрат) ші дїп дѡв пърці де апъ дакъ  
есте кзрат, лпсъ не към вом ведеа маї  
жос, араре орї се афлъ аша.

Ракіл се кьдїгъ прїп дестїлаціе дїп  
свьстанце (матерїї) вецетабіле цїтоаре де  
захар ші лптръеалъ; ші къ кът сълт  
маї пътероасе ачестеа свьстанце, къ атъта  
есте ші маї лъдїгъ гътіреа ракілвї. Де  
овїде лпсъ се лптревїпцъ пептръ ракіз  
зрпътоаре: Тот фелїл де грънде (въ-  
кате) маї алес ськара ші гръл, пічіо-  
чїле; лп цїпвтърїле къ вїї стръгърїї (дре-  
вене, комїна) лп цїпвтърїле, знде креск  
тълте поате къ сълвзрї. се лптревїпцъ  
ачестеа пептръ ракіз п. е. лп Цара ро-  
тъпеаскъ, лп Бълат ші Славонїа (сірміз,  
Сретѣ) ші лп знеле вѣї алс Баварїеї пръ-  
пеле, лп Цара сьъвеаскъ ші Елведїа

череашеле, лп Спанїа ші Італїа каїсе-  
ле, персечїле ші вїшїпїле, лп провин-  
дїїле знде креще трестїа де захар се лп-  
тревїпцъ ръшъшїцелезахарълвї, лп Остїн-  
дїа, знде креще тълт зрез, се фаче ракіз  
дїп ачеста; лп цїпвтърїле тропїче се фаче  
ракіл дїп стълпзрї; лп пърціле Асіеї  
pomade п. е. ла Калткї ші ла зпїї Аравї се  
лптревїпцъ пептръ фабрїкареа вїпарсълвї  
лаптеле довітоачелор. Лп цїпвтърїле къ  
зрзїшор тълт се фаче ракіз дїп борвоане  
де зрзїшор (шпеапъп) п. е. лп Шїdam  
лп Оланда се фаче аша пзпїтъл Геневер.  
Афаръ де ачестеа се поате лптревїпца  
пептръ ракіз лпкъ ші тереле, переле,  
змезра, афїпеле, коакъзъле, борвоанеле де  
горзп, фрацїле, кьпшпелеле, дъделе, дїп ръ-  
тъшїцелеле папїлор де захар се поате фа-  
че рѣт.

Вїпарсъл аре дъпъ деосевїреа мате-  
ріалълвї, дїп каре есте гътїт, деосевїте пъ-  
мірї п. е. ракіз де възкате (де пічіочї, сь-  
каръ, гръл) ракіз де пръпе (слївовїца)  
ракіз де дрожде (комовїца) ракіз де че-  
реашъ, персече, вїшїне (мараскїно) ра-  
кіз де шпеапъп (зоровїчка Геневер) ра-  
кіз де зрез се пзтеще арак, чел де ръ-  
тъшїцелеле де захар рѣт. Дъпъ тълдїтеа  
алкохолълвї ші дъпъ пропорціа свьстан-  
целор ароматїче ші а захарълвї къ каре  
есте прелъкрат се пзтеще ракіз де рънд,  
ракіз префрїпт, спїрт, ракіз де апасон, де  
кїмен, ракіл лвї Франц, апъ де череашъ,  
спїрет, конїак, розол, лїквер (крет, олоїз,  
ратафіа.)

Ка сь се поатъ дїп маї сьс арътате-  
ле свьстанце кьдїга ракіл, тревъе аче-  
стеа прегътїте лп фелїзрїте модърї, аде-  
къ тревъе порпїте спре доспїреа вїпоасъ,

prin care se desvolatъ ші топеск маї сѣс арѣтателе пѣртічеле зѣхѣроасе ші de дпѣреалъ. Аша прегѣтите ачестеа съвстапце (малт) се пѣпѣ акѣта дп machine (кѣzane) спре ачест скоп фѣкѣте ші prin ѣжѣторѣл фокѣлѣ се паще ачела процес, каре дп ворѣа de рѣнд се пѣтепце фербереа саѣ фрідереа ракіѣлѣ, іарѣ дп лимбасчіентіфкѣ дестілареа ракіѣлѣ. Ракіѣл, каре се кѣдпгѣ аша prin дестіларе, кѣпрінде дп сіне 40—50 пѣрці de алкохол ші 52—50 пѣрці de апѣ. Спиртѣл ordinar требѣе съ айѣв варем 60 пѣрці алкохол ші 40 апѣ; спиртѣл таре 70—80 пѣрці алкохол ші 30—20 пѣрці апѣ. Фіе дпсѣ ракіѣл дестілат орі дп че феліѣ de апарат, тотѣш маї кѣпрінде дпкѣ дп сіне маї тѣлт, аѣ маї пѣдпн аша пѣміт олеіѣ пѣтѣрос (Fuselöl) ші чева акрпме de одет (одет); апої de ші ачеста олеіѣ дп пропорціа челоралалте пѣрці, адекѣ а алкохолѣлѣ ші а апей се афлѣ пѣмаї дп о мікѣ кѣтпме, тотѣш ел кѣшѣпѣ тіросѣл ші гѣстѣл ракіѣлѣ, ші есте пентрѣ съпѣтате ѣп венпн дпфрікопнат. Акрпмеа de одет пѣ ар прічпнѣ de сіне пічі о стрікѣчѣне трѣпѣлѣ, дпсѣ фпндкѣ тотдеазна маї ѣжртос de пѣ ар фі ачестеа кѣрате, топепце дпн дѣвіле кѣзапѣлѣ кѣте чева аратѣ, дпвенпнеазѣ ракіѣл кѣ аратѣ (грпспан). — Челелалте пѣрці але ракіѣлѣ, каре ле капѣтѣ prin фалсіфикаціе ш. а. ле vom ведеа маї жос.

De vom черчета дп історіа віпарсѣлѣ, vom афла, кѣмкѣ тѣіестріа а скоате дп форма аборѣлѣ дпн певпнователе матеріі хрѣпптоаре дпгрѣтѣдіторѣл de пѣкате фок спиртос ал веціей, пѣ аѣ фост кѣпоскѣтѣ дп тімпѣрпме челе веї. Нічі

літератѣра романѣ, пічі чеа греческѣ аратѣ врео зрѣтѣ de ачестеа. Се vede дарѣ кѣ тѣлтѣ провавілітате, кѣмкѣ гѣтіреа ракіѣлѣ ар фі о афларе сціткѣ, пе кѣм ші акѣта сціткѣл порд (Рѣсіа) есте ачестеа парте а лѣтеї, ѣnde demonѣл ракіѣ стѣпѣнепце некліптіт. Ші локѣрпме класіче а векітеї аѣ авѣт пѣдпнѣ требѣпцѣ пентрѣ гѣтіреа ачестіі дпѣѣтѣтоаре веѣтѣрї, кѣчї а лор фокосе віпѣрї пѣтеа дпдестѣла поѣта оаменпмор de а съ мікшора prin дпѣѣтаре съѣт довітоаче, о пѣтпнцѣ, каре ліпсіа попоарелор de порд, че пѣ аѣеа віпѣрї. — Чел маї векіѣ скріптор, каре фаче поменпре деспре віпаре есте Арполдѣс de Віла-нова ші дпѣѣѣчелѣ съѣ Рапменд Лѣлі дп Маіорка; ачестї аѣ дпѣѣѣат а скоате дпн віп фокосѣл спирт ал Варварпмор, пе каре еї дплѣѣда ші дпѣлѣѣа, ка чева, акѣрѣіа таїнікѣ прегѣтіре с'ар фі дпѣѣѣат пѣмаї prin пеміжлочіта дескоперпре а сіпѣрѣлѣї Дѣтпезеѣ кѣ ачела фолосітор скоп, ка съ феріческѣ оменпреа, съ адѣкѣ ла маї таре grad de перфекціе а еї спирітѣлѣ десволтаре ші ка съ readѣкѣ іарѣшї пе лѣте тімпѣл чел de азр; „omenпреа аѣ дпѣѣтрѣлпт,“ зіче Арполдѣс, ші слѣѣт ші ка съ дптпперескѣ іарѣшї, іаѣ dat Дѣтпезеѣ ракіѣл. — Ракіѣл ва фі дарѣ ізворѣл пентрѣ віаѣа поаѣ а оменпрей!“ — Дрепт ачестеа дп пѣмі дпксѣл aqua vitѣ, апа віеції ші тѣіестріа de ал прегѣті ера маї тѣлт предѣїтѣ декѣт орі че шппнцѣ, орі че дпѣѣѣелпчїѣне. Дпсѣ пѣ треѣкѣ тѣлт ші ащептареа лѣї се арѣтѣ дпшелатѣ дп дптреага са грозѣѣіе! — Дпсѣшї дпѣѣѣѣчелѣ лѣї Арполдѣс Лѣлі дпчепѣ а траѣѣла дпдоіалѣ преа тѣреаѣа ладѣ de віпаре

а! дпвѣцѣторѣлѣи съѣ шѣ есперѣица до-  
vedea, кѣмкѣ дптревѣицареа ракиѣлѣи дѣче  
ла deosebѣте фапте реле, каре негрешѣт  
кѣ сѣрпарѣ тоате пѣдеждѣле, че ащепта  
лѣтеа дела ракиѣ саѣ апа вѣдеѣ. — De dób  
веакѣрѣ дпкоаче пѣ маѣ кѣтеазѣ нимѣнеа а  
контразиѣче адеврѣлѣи, кѣмкѣ адекѣ ракиѣл  
аѣ адѣс, шѣ адѣче шѣ акѣта маѣ маре рѣ-  
тате пе лѣте, шѣ песте oamenѣ декѣт тот  
челалалт кѣпрѣнс дѣн лакра Pandoreѣ. Дп  
дѣпѣтѣрѣле Езропеѣ мѣжлочиѣ се прегѣтеа  
маѣ пайнте ракиѣл ка aqua vitae, — апа  
вѣдеѣи пѣтаѣ дп спедеѣрѣи шѣ се вѣндеа дп  
doze мѣкѣде, ла дпчепѣт ка medicѣнѣ, дѣпѣ  
ачеа ка вѣтѣрѣ, каре кѣ атѣта маѣ мѣлт  
се лѣдеа, кѣ кѣт але еѣ лѣдате дпсѣ-  
шѣрѣ лесне томеа пе oamenѣ спре маѣ  
deaca шѣ овѣеаска лѣи гѣстаре. Ракиѣл  
ера дпкѣ дп веакѣл ал 16-леа зп рат де  
indѣstrie, шѣ дптревѣицареа лѣи теарѣсѣ  
кѣрѣнд дѣн спедеѣрѣи дп каселе де ваѣе, де  
ачѣ дп кѣрѣѣште шѣ аша се лѣдѣ репедѣ  
маѣ дптре тоате попоареле. Де атѣпчеа  
дптревѣицареа лѣи аѣ крескѣт неконтенѣт,  
дпсѣ пѣчѣ одатѣ пѣ аѣ фост маѣ маре кон-  
сѣтѣнѣа (келѣѣиала) лѣи, декѣт дп веакѣл  
пострѣ. Дела дпчепѣтѣл веакѣлѣи ал 19-  
леа с'аѣ дптреѣт консѣтѣнѣа лѣи дпЕзро-  
па мѣжлочиѣ. Мѣртѣрѣле ла ачеаста пе  
сѣлѣт сѣлѣнѣеле а лѣкра дппротѣва рѣлѣи,  
соѣѣтѣнѣле кѣмпѣтѣтоаре шѣ а антѣ-вѣнар-  
сѣлѣи ш. а. Дѣн партеа статѣрѣлор пѣ с'аѣ  
лѣат пѣлѣ акѣта пѣчѣ зп фелѣс де мѣсѣрѣ  
кѣ серѣосѣтате шѣ спорѣс а лѣкра дппро-  
тѣва ачестѣи дѣх некѣрат, каре лѣкрѣ дп  
пѣравѣрѣле глоатеѣ, ка шѣ дрожделе знеѣ  
доспѣрѣ пѣтредѣ, дештеантѣ мѣгѣрѣл орѣ  
вѣрѣѣа рѣѣ шѣ дп креде маре; дѣрапѣ-  
нѣ дѣн темѣѣс реверѣнѣа кѣтрѣ тот че

есте сѣлѣт шѣ вѣп; дпдепѣтрѣеазѣ гроаза  
де чел рѣѣ шѣ прѣхѣнос, шѣ лѣдеде дп-  
тре глоате о пѣвѣнѣе, кѣрѣѣа пѣчѣ зп стат  
п'аѣ пѣс пѣчѣ о кѣвѣнѣчѣоасѣ ставѣлѣ. — Нѣ  
пентрѣ-кѣ ам фѣ орѣи, пѣ пентрѣ-кѣ пѣ  
ам vedea дпгрозиѣтоареа ачестѣи стрѣкѣ-  
чѣвѣнѣи пропѣшѣре, каре се хрѣнеде тот  
маѣ таре прѣн маѣ мѣлт лѣдѣта dedare спре  
вѣтѣра ракиѣлѣи шѣ словоаде ка о каркѣ-  
ромѣ (ракѣ) дп оменѣре pazеле сале дп  
тоате пѣрѣде; поѣ цѣм вѣне че дппле  
прѣнсорѣле, че вѣнде каселе ла мезат, че  
дѣрапѣлѣт фѣрѣчѣреа каснѣкѣ, че дппопо-  
реазѣ колониѣле де пѣдеансѣ. — Дпсѣ —  
diabolѣл ракиѣ пѣтеде такѣ маре де скѣ-  
тѣре дпЕзропа чеа мѣлдрѣтѣ де кѣлтѣрѣ  
шѣ дп сѣпѣгра касѣ де стат а Англѣѣ кѣрг  
пѣтаѣ прѣн контрѣвѣнѣа (вѣрѣл) ракиѣлѣи 65  
де мѣлѣоане де фѣорѣнѣ.

„Аѣчѣ заче кѣпеле оторѣт,“ есте о  
зѣкалѣ веке шѣ прекѣт пѣ се преа рѣдѣкѣ  
де овѣе лотѣрѣѣле шѣ меселе де жон, аша  
де аневоѣе се вор зпѣ статѣрѣле а стѣрпѣ  
шѣ чѣзта ракиѣлѣи, кареа лѣкрѣ дпзечѣт  
мѣпѣгѣвѣитор шѣ стрѣкѣтор декѣт шѣ тоар-  
теа пеагрѣ (о воалѣт фоарте дпфѣрѣкоша-  
тѣ) шѣ тоате чѣзмеле шѣ молѣмеле лѣ-  
меѣ веѣ. Деакѣ се паше врео воалѣт мо-  
лѣмоасѣ, сеадѣлѣт дрегѣторѣѣле шѣ се сѣѣ-  
тѣсск, че мѣсѣрѣ сѣ ѣаѣе дппротѣва еѣ, ка  
сѣ пѣ се лѣдеаскѣ дптре oamenѣ, дпсѣ а  
дппѣдека чеа маѣ маре молѣмѣт, чел маѣ  
маре рѣѣ ал ракиѣлѣи, пѣ аѣ кѣцетат дп-  
кѣ нимѣнеа. Фѣштекаре аре о мѣе де ре-  
цете спре стѣрпѣреа о мѣе алтор реле  
маѣ мѣчѣи, зпѣл пе спѣне кѣм сѣ стѣрпѣнѣ  
omidеле дѣпѣт помѣ; алѣл кѣм сѣ пѣзѣнѣ  
тѣрпѣл де ловѣреа фѣлѣцѣрѣлѣи; — дпсѣ а-  
сѣпра зчѣгашѣлѣи, че отоарѣ зѣоа ла амеаѣи

Ферічіреа ши естїмеа оменеаскъ пѣ вреа нїмїнеа съ аръаче врези фълцер. Бчїга- шъл ачеста дпсъ плътеде таксъ де скѣ- тіре ши къ кът вчїде маї тълт, ел ши плътеде маї тълт; пентрѣ ачеаа омоарѣ ши свгрѣтъ фѣрѣ нїчї о фрікъ, фѣрѣ нїчї о дпнедекаре. —

Дп прївїнда комерчіалъ есте ракілъ зп обїент маї тълт а комерчїлѣ дїп лоп- трѣ, декълт дїп афарѣ. Нѣмаї челе маї фїне сордї де ракіл, адекъ ракілѣ Франц. Рѣт, арак, геневер (ракіл де їзпїперѣ) апа де череашѣ, конїак, спрїет, фак аїчеа есчепдїе. Дїп протївѣ ракіл де вѣкате ши де пїчїочї се консѣтъ маї тотдеазна дп вechїпѣтатеа локълѣ, знде се prodѣче, къчї пѣмаї рар сѣнт предѣрїе ракілѣ ачествїа дп локѣрї маї дпдепѣртате аша де марї, ка съ се плътеаскъ спеселе транспортѣлѣ. Іарѣ фїндкѣ предѣл ракілѣ пѣшеде къ асемеаеа наші дѣнѣ предѣл вѣкателор ши къшѣпѣ де тълте орї лїнса ачестора, зпнор се vede, къ ачелаш ла аша дптѣмплѣрї се поате фаче ши сѣѣ фѣкът зп обїент де спеклацие. Капїта- лѣл, каре се дптоарче пентрѣ фабрїкареа ракілѣ, се сѣе дп Езропа ла 300 мїліо- не флорїнцї ардїнт, ши prodѣктѣл де зп ап се сѣе дп прец пѣпѣ ла 210 мїліоне флорїнцї ард. Дп Англіа сїнгѣрѣ чїркѣ- леазѣ спре фабрїкареа ачествї рѣѣ 36 мї- ліоне фїорїнї ард. Дп Езропа се сокоте- де prodѣктѣл ракілѣ дптрѣ зп ап ла 5 1/2 мїліоне де вѣдї, саѣ ла 2000 де мїліоне де пѣнцї, саѣ 80 де мїліоне де vedре ро- тѣпещї, саѣ 20 де мїліоне де акоаве. Пентрѣ-ка съ се prodѣкъ ачеста сѣтъ а- пѣлѣл а ракілѣ, се дптревїндѣ 10—15 мїліоне де тѣжї де пїчїочї ши 50—60

де мїліоне де тѣжї де вѣкате, маї тълт сѣкарѣ, каре ар пѣтеа съ деа хрانا де тоате зїлеле ла 12—13 мїліоне де оаменї, саѣ ла а 19еа парте а оменїреї. Консѣт- цїа ракілѣ есте маї mare дп Рѣсія ши Полонїа, дѣнѣ ачестеа вїне Германїа, апої Dania, Olanda, Швеція ши Норвеція, Бп- гарїа къ Ардеалѣ, Англіа, Франца. Маї мїкъ есте дп цїпѣтѣрїе дела амеазї, пентрѣ-къ аколо цїп локъл ракілѣ фокоселе вїнѣрї, каре вреск дп ачелеа локѣрї. — Дїп Фран- ца ши Spanїа се еспоартѣ пѣпѣ ла 4 мї- ліоне де vedре ротѣпещї, саѣ зп мїліон де акоаве де ракіл де стрѣгѣрї ка спрїет ши конїак дп цѣрї афарѣ де Езропа, маї алес дп Амерїка, дпсъ фїндкѣ пѣмаї пѣ- цїпѣ кътїме де сордї амерїкане, ост ши вест indїане, адекъ рѣт, арак, ракіл де стѣмпѣрї дптрѣ дп Езропа, зпнор се ве- де, къткъ консѣтцїа ракілѣ дп Езропа несте тот пѣ есте маї мїкъ декълт prodѣ- кцїа. — Пентрѣ фабрїкареа ракілѣ се плъ- теде дп Езропа зп трївѣт фоарте mare. Дп Англіа, знде статѣл дїп фабрїкареа ра- кілѣ траде маї тълтѣ довѣндѣт, декълт фабрїкацїї дпсѣнї, есте ачеста трївѣт маї mare. Дп вѣдетѣл mareї Брїтанїї фїгѣреа- зѣ о сѣпѣ де 5 1/2 мїліоне пѣнцї стерлїнг, саѣ 66 де мїліоне фїорїнї дп ардїнт! Дп Германїа вїне пентрѣ фїештекаре кап 1 фїорїн де ард., каре сѣтъ ашїндереа есте гролавѣ ши доведедде дестѣл де кїар кон- сѣтцїа лѣї чеа mare. Дп Рѣсія ши Поло- нїа есте фабрїкареа ракілѣ регалѣ, адекъ прївїлецїл стѣпѣнїреї. Дпсъ пѣ дп фа- брїкаеазѣ стѣпѣнїреа дпсашї, чї дпкеїе контракт къ прїпрїетарїї чеї маї марї, ка- рїї аѣ къзана пе мошїїле сале дп тот апѣл пентрѣ о кътїме ашѣсвратѣ тревїндїї ши

дъпъ прецъл възкателор, аша кѣт съ рѣ-  
тѣпъ ши фабрикантълѣ чева къциг. Дрепт-  
ачеа сѣпът пе ла тоате гѣвертеле ачестіи  
лппърѣдїи ашезате magazin, лп каре се  
фаче транспортъл де ракиѣ ши де тнде се  
vinde пе зрѣт ла спектланци. — Се спъне,  
къткъ стѣпѣпїреа рѣсеаскъ ар траде лп  
тот анѣл дїп регалъл ракиѣлѣ маї тѣлт де  
100 mїlioane рѣбле. — Бѣпѣтатеа ракиѣлѣ,  
пе кѣм ам възѣт маї сѣс, атѣрпѣ дела кѣ-  
тїнеа алкохолѣлѣ, каре се кѣпрїнде лп  
трѣпсѣл; спре а кѣпоаще дарѣ ачеста, лп-  
трѣвѣпцѣ перѣдїторїи тѣлте фелїзрї де  
пробе, адекъ зпїи гѣстѣ ракиѣл, алциї лп  
apїnd, алциї лп клѣтѣреазѣ ка съ факъ  
спѣтѣ; лпсѣ нїчї зпа дїп ачестеа пробе  
плѣтѣще чева. Чеа маї бѣпѣ пробѣ есте а  
кѣпоаще гревтатеа специфїкѣ а ракиѣ-  
лѣ, ши ачеста се фаче прїп алкохолеме-  
трѣ, саѣ тѣсѣрѣторѣл де алкохол. — Ре-  
тѣшїдеде де ракиѣ се лптрѣвѣпцѣ лп еко-  
номїе спре лпгрѣшареа вїтелор. Лп рѣ-  
тѣшїдеде лпсѣ о ракиѣлѣ де нїчїочї, дакъ  
ачестеа аѣ фост лпколцит, кѣнд саѣ фѣкѣт  
малт дїп трѣпселе, рѣтѣпне о сѣвстанде  
венїноасѣ, пѣмїтѣ соланїп, каре лѣкрѣ  
фоарте стрїкѣтор лп вїте, ва де ар тѣпка  
дїп ачелеаш маї лѣпгѣ време, ле поате ши  
лпвенїна.

(Ва зрѣта.)

## Лїтературѣ.

Поезіїле Domnїлор К. Боїак ши К.  
А. Росеттї, прекѣм щїм кѣ тоциї ешїрѣ  
тїпѣрїте фоарте фѣтмос лп Бѣкѣрѣциї ла  
D. Валѣзм. Ної дїп партене сїмдїрѣм а-  
тѣпчї лпдатѣ пеапѣратѣ трѣвѣпцѣ де а

фаче кѣпоскѣт ши пѣблїкѣлѣ пострѣ лп  
генерал дѣхѣл лп каре скрїсерѣ амвїи поецї  
ромѣпї. Нїще лппредїзрѣрї пе порѣпчїрѣ  
пѣдїптїкѣ тѣчере пѣлѣ лп чеасѣл де акѣм.  
Ної адекъ ам фост хотѣрѣт а ворѣи лп  
прївїнда поезїеї ромѣне словод, атѣт де  
словод, пе кѣт чере пеапѣратѣл интерес  
лп епоха, ла каре ам ажѣнс. — — Лп-  
трѣачеа маї де кѣрѣнд възѣрѣм кѣ деосе-  
вїтѣ бѣкѣрїе лп Magazin für die Literatur  
des Auslandes дела Берлїн (13. Jan. а. к.)  
о реченсїе фоарте фаворавїлѣ асѣпра пое-  
зїеї ромѣне ши спре пробѣ алѣтѣратѣ пое-  
зїа Длѣї Росеттї тїтѣлатѣ „Скїмѣареа меа,  
“ атѣт лп оридїнал кѣ лїтере латїне, кѣт ши  
лп традѣкцие бѣпѣ германѣ. Ва съ зїкѣ  
лпчетѣл кѣ лпчетѣл пѣ vom маї рѣтѣпнеа  
кѣ тотѣл некѣпоскѣциї Европїеї. Б.

## Ф А Б Ъ Л Ъ.

### Д о і г з з а н і.

„Azїtaї неподеде, кѣ мотанѣл съ спѣседе,  
Кѣ кѣ іmїта лпфѣпѣтѣ се лпкїпѣ ши постѣде?“

Зїче зп гззан вѣтрѣл  
Кѣтрѣ сѣрѣл съѣ вѣчїп.

„К'аѣ вѣрѣт траїѣл кѣ тотѣл, кѣ шоарѣї п'а маї  
тѣпка,

Кѣ се роагѣ зї ши поапте амнестїе а къцига?“  
— Dar, — лї рѣспѣнсѣ непотѣл — зпкїшоарѣ  
ам азїт;

Лпсѣ, кѣ мотанѣл пострѣ с'а спѣсї пѣї де крѣзѣт.  
Дѣпре кѣм лпшї скїмѣ лѣпѣл пѣрѣл, еар пѣра-  
вѣл ва;

Асѣел е ши кѣ мотанѣл, такар кѣт с'ар лпкїна.  
Аї зїтатѣпкїѣле драгѣ, че е скрїс деспрѣ зп мотан,  
Кѣнд лп стерїре пѣвѣскѣсе зп скопос фоарте  
вїклеан,

Зїкѣнд кѣткъ ел постѣде вѣрѣнд а се кѣлѣтѣрї,  
Шї кѣ пеатѣл шорїческ кѣ доар се ва лппрїетенї.

Ші апої не ай сеї пріетіні дї жьртѣі не тоді  
de ранд,

Постіторѣл ачел сѣант. \*)

Негрешіт тот ачест сконос аре ш' ал пострѣ мотан,  
Нзтаї порочіреа есте къ'л дїім тоді кѣт е віклеан.  
† . . .

## КЪТРЪ О ПЪСЪРЪІКЪ.

### I.

Пъсърѣікъ мікъ,  
Каре зворї не креангъ,  
Чіне те дксѣлъ,  
Чіне те дндеампъ.  
Ка 'п а та звѣраре,  
Кодрїї с' околещї,  
Спрѣ а афла тѣнкаре,  
Ла пѣї чей крещї.  
Същї фачї іар лѣкаш,  
Пентрѣ апѣраре,  
Де врепн връжтанш,  
Саѣ де алтѣ фіарѣ.  
Каре кзїв е цїе,  
О късвцѣ позѣ,  
Бнде ре-дпвїе,  
Пѣї тѣї дїп озѣ.  
Тїнерї пъсѣрашї,  
Ла звор ка шї тіне,  
'ї 'пвещї не арборашї,  
Пе ратѣрї, тѣлпїне.  
Ш' апої а с'аскѣнде,  
Лѣпгъ а лор матѣ,  
Не авѣнд вр'о театѣ,  
Кѣ тоді чїрїнеск.

### II.

Пъсърѣікъ мікъ,  
Де колор фрѣтос,  
Ла пенѣ алѣстрїкъ,  
Кѣ версѣл дсіоє.

\*) Александреско — фавѣла шоаречеле шї пісіка.

Съ зворї нѣ 'нчетезї,  
Дп deal шї дп вале,  
Кодрїї съ 'партезї,  
Кѣ къпгѣрї де жале.  
Ал тѣѣ глас опреце,  
Пѣ орї че кълѣтор,  
Тѣ аскѣлтѣ, прївеще,  
Іар тѣ, 'л лашї прїп звор.  
Кзпоаше къ есте  
Бп тот фѣкъторїѣ,  
Де съ дпгрїжеце,  
Де чел тѣрїторїѣ.  
Прїп а та къпгаре,  
Пре ел дп тѣрещї,  
Шї дї тѣлѣтешї,  
Кѣчї ачестаї Домпѣл.

Авторїѣл Нікѣ Бъркі.

## Din тѣлте пѣціне.

Се паре къ дамеле дїп Амерїка нѣ  
ш'аѣ фѣкѣт идѣе преа вѣпнѣ де моралїта-  
теа Парїсіенелор. О дамѣ дїп Най-їорк,  
кареа маї дѣпнѣзї дшї петречеа дптр'о  
конверсаціе де салон ла Парїс, дптревїѣ  
къ тоатѣ паївїтатеа не вп домп: „Ла спѣ-  
не'мї домпѣле, кѣт кіатѣ не аморезѣл  
фрѣтосеї дѣтїтале содїї?“ —

— Нѣ аша де тѣлт о фетїцѣ дѣшнѣ-  
пїндѣ-се къ аморезѣл съѣ, дп трасе не  
ачеста ла жѣдекатѣ пентрѣ-къ нѣ воїеа ай  
пѣлті папѣчїї не карїї дї рѣпсесе сълтѣнд  
къ ел дп вал. Жѣдеката осѣнді не вїе-  
тѣл фечор ла платѣ де вп талер прѣсіан.  
Се vede треаба, къ де ачї дпколо пѣ-  
деждеа гоалѣ дпкъ ва костїсі чева.